

# SUPRA

## Руководство по эксплуатации

**Паровой утюг  
IS-2603C**



## СОДЕРЖАНИЕ

Указания по технике безопасности.....	3
Комплектация.....	4
Устройство утюга.....	4
Эксплуатация.....	5
Чистка и уход.....	7
Возможные неполадки и способы их устранения.....	8
Технические характеристики.....	8

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой SUPRA. Мы рады предложить Вам изделия, разработанные в соответствии с высокими требованиями к качеству и функциональности. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нашего изделия.

Пожалуйста, внимательно изучите настоящее Руководство. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации утюга и по уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего «Руководства по эксплуатации» и, если утюг перейдет к другому хозяину, передайте его вместе с прибором.

## УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ

### БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение с прибором может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.

Утюг предназначен только для бытового применения. Использование в промышленных или иных целях запрещено.

Убедитесь в том, что напряжение, указанное на маркировке утюга, соответствует напряжению электросети.

Чтобы избежать перегрузки цепи питания, не подключайте утюг к электросети одновременно с приборами высокой мощности.

Не рекомендуется при подключении утюга к электросети использовать удлинитель. Если же такая необходимость все же существует, используйте удлинители, рассчитанные на ток не менее 10 А.

Перед включением утюга в сеть, а также отключением от сети переведите регулятор температур в минимальное положение.

Соблюдайте меры предосторожности во избежание ожога паром или горячей водой.

Не оставляйте включенный утюг без присмотра.

Следите, чтобы шнур питания не соприкасался с горячими поверхностями и острыми предметами.

Храните утюг в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с утюгом.

Будьте осторожны во время глажения. Температура подошвы утюга очень высока, что может стать причиной ожога при случайном прикосновении к ней.

Всегда держитесь за ручку утюга.

Бережно обращайтесь с подошвой утюга, не проводите ей по металлическим предметам, молниям, пуговицам и т.п.

Горячий пар может выходить из подошвы утюга в самый неожиданный момент. Соблюдайте осторожность при переводе утюга из горизонтального положения в вертикальное.

Рекомендуется заливать в утюг фильтрованную или дистиллированную воду. Допустимо использование нежесткой водопроводной воды. Запрещается добавлять в воду для утюга какие-либо добавки (ароматизаторы, средства от накипи и др.).

Ставьте утюг только на устойчивую поверхность.

Запрещается вынимать вилку из розетки электросети, дергая за сетевой шнур или за сам утюг, при отключении от электросети беритесь за вилку.

Запрещается опускать утюг, шнур и вилку в воду или какую-либо другую жидкость.

Запрещается прикасаться к работающему утюгу или шнуру питания мокрыми руками.

Перед тем, как убрать утюг на хранение, слейте воду из резервуара и дайте ему остыть.

Убирая утюг на хранение, обмотайте шнур питания свободными кольцами вокруг прибора.

Обязательно отключайте утюг от электросети:

- перед наполнением и очисткой резервуара;
- если оставили утюг без присмотра (даже на короткое время);
- сразу же по окончании использования.

Утюг не следует включать в электросеть:

- при повреждении шнура;
- при видимых повреждениях утюга;
- если вода вытекает из утюга;
- если утюг упал.

Во всех перечисленных случаях обратитесь в сервисный центр для устранения неисправности.

Производить ремонт электрического устройства могут только специалисты авторизованного сервисного центра. Неквалифицированный ремонт может стать причиной несчастного случая или травмы пользователя, кроме того, он ведет к отмене гарантийного обслуживания.

Утюг не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электронными приборами, если за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.

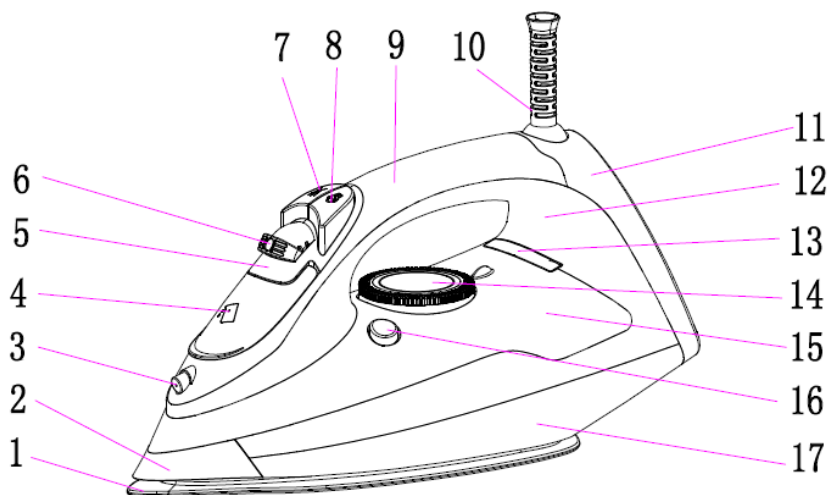
## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Утюг – 1

Мерный стакан – 1

Руководство по эксплуатации – 1

## УСТРОЙСТВО УТЮГА



1. Подошва

2. Декоративный элемент

3. Разбрызгиватель

4. Крышка резервуара для воды

5. Декоративный элемент

6. Регулятор подачи пара

7. Кнопка разбрызгивания

8. Кнопка парового удара

9. Прорезиненная ручка утюга

10. Шнур питания

11. Задняя крышка

12. Корпус утюга

13. Индикатор нагрева (Красный),  
индикатор подачи питания (Зелёный)

14. Регулятор температуры нагрева

15. Резервуар для воды

16. Кнопка самоочистки

17. Основание утюга

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Подготовка к использованию

Перед началом работы удалите с подошвы утюга защитную пластиковую наклейку (если она есть) и протрите подошву мягкой тканью.

Перед глажением для проверки подошвы утюга на отсутствие загрязнений попробуйте прогладить кусок ненужной ткани.

При первом использовании утюга вы можете заметить незначительное количество дыма от испаряющихся смазывающих веществ или услышать звуки расширяющегося пластика. Эти явления не являются неисправностью и скоро исчезнут.

## Выбор температуры

Температура устанавливается регулятором температуры.

При выборе температуры руководствуйтесь рекомендациями на этикетках изделий. Если этикетка на изделии отсутствует, регулятором температуры установите температуру в зависимости от типа ткани:

Материал ткани	Отметка на одежде	Рекомендуемая температура	Отметка на шкале регулятора утюга
Ткань не предназначена для глажения			
Нейлон, акрил, синтетика		Низкая	•
Шелк, шерсть		Средняя	••
Хлопок, лен		Высокая	•••

Если изделие имеет какую-либо отделку (полировка, складки, контрастные вставки и др.), то его следует устанавливать минимальную температуру.

Если изделие изготовлено из разных тканей, следует устанавливать минимальную температуру, подходящую для этих тканей. Например, если изделие содержит 60% полиэстера и 40% хлопка, следует устанавливать минимальную температуру, подходящую для полиэстера, и гладить без отпаривания.

Во время глажения рекомендуется разделить все вещи по типу ткани (шерстяные, хлопковые, шелковые и т.п.). Поскольку утюг быстрее нагревается, чем остывает, начинайте гладить с синтетических вещей, для которых требуется минимальная температура, и постепенно переходите к хлопковым изделиям, которые можно гладить на максимальной температуре.

## Рекомендации по сухому глажению

1. Подключите утюг к электросети, при этом загорится индикатор нагрева.
2. Установите нужную температуру регулятором температуры.
3. Подождите, пока индикатор нагрева погаснет, что означает, что утюг нагрелся до выбранной температуры.
4. Перемещайте утюг плавно и ровно. Нет необходимости надавливать на него, если вы правильно выбрали температуру. Глажение особенно эффективно, если вещи слегка влажные.
5. По окончании глажения или во время перерывов в глажении ставьте утюг на пятку.
7. По окончании работы переведите регулятор температур в минимальное положение и отключите утюг от электросети. Подождите не менее 30 минут, пока утюг остынет, и уберите его на хранение.

## Заливка воды

1. Заливку воды следует проводить, когда утюг отключен от электросети.
2. Регулятором подачи пара выберите положение сухого глажения (без образования пара).
3. Откройте крышку резервуара для заливки воды и залейте в него воду до максимальной отметки на резервуаре.

При наполнении водой держите утюг в положении, близком к горизонтальному, чтобы обеспечить удобное наливание, без пролива жидкости.

3. Закройте крышку резервуара.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

*Если водопроводная вода в вашем регионе жесткая, рекомендуется использовать дистиллированную или фильтрованную воду.*

*Запрещается добавлять какие-либо ароматизаторы и другие вещества в воду.*

*Перед тем, как убрать утюг на хранение, обязательно слейте воду из резервуара.*

## Рекомендации по отпариванию

1. Заполните резервуар водой.
2. Подключите утюг к электросети.
3. Установите нужную температуру регулятором температуры. Функция парового удара может использоваться только при установке высокой температуры глажения. В противном случае вода может начать просачиваться из подошвы утюга.
4. Подождите, пока индикатор нагрева погаснет, что означает, что утюг нагрелся до выбранной температуры.
5. Переведите регулятор подачи пара в нужное положение.
6. По окончании глажения или во время перерывов в глажении устанавливайте утюг вертикально.
7. По окончании работы переведите регулятор температур в минимальное положение и отключите утюг от электросети. Слейте всю воду из резервуара.

После этого регулятором температуры установите максимальную температуру и снова подключите утюг к электросети. Нажимайте кнопку парового удара, чтобы испарить всю воду из резервуара. Это необходимо сделать, чтобы оставшаяся в резервуаре вода не могла вызвать повреждения функции подачи пара.

Подождите не менее 30 минут, пока утюг остынет, и уберите его на хранение.

## Разбрызгивание воды

Функция разбрызгивания воды может использоваться при любой установленной температуре, если в резервуар утюга залита вода.

Чтобы распылить воду из разбрызгивателя, нажмите кнопку разбрызгивания воды. Иногда в начале использования этой функции требуется нажать кнопку разбрызгивания несколько раз.

## Паровой удар

Мощный выброс пара под высоким давлением позволяет разглаживать сильные складки.

1. Заполните резервуар водой.
2. Подключите утюг к электросети.
3. Установите максимальную температуру регулятором температуры.
4. Подождите, пока индикатор нагрева погаснет.
5. Удерживая утюг над изделием, нажмите кнопку парового удара. Подождите несколько секунд, пока пар проникнет в волокна ткани, перед тем, как снова нажать кнопку парового удара.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

*Чтобы достичь оптимального эффекта, не используйте функцию парового удара более трех раз подряд. Для обеспечения выхода обильного горячего пара утюгу требуется некоторое время.*

*При использовании функции парового удара утюг быстро остывает, убедитесь, что индикатор нагрева погас, перед тем, как нажать кнопку парового удара.*

## Функция автоматического отключения

Утюг оснащен функцией автоматического отключения, обеспечивающей защиту от случайного оставления утюга во включенном состоянии без присмотра.

*Хорошо известно, что случайно забытый включенным утюг, приводит в бесполезной трате электрической энергии, может привести к порче гладящегося изделия и даже к пожару.*

### Работа функции:

– После подключения утюга у электрической сети – загорается и постоянно горит «индикатор подачи питания (Зелёный)»

– Если утюг находится в неподвижном состоянии в горизонтальном положении в течение 30 секунд, а в вертикальном положении – 5 минут, специальное встроенное устройство отключит нагрев утюга. При этом прозвучат 6 звуковых предупредительных сигналов и «индикатор подачи питания (Зелёный)» будет гореть в прерывистом режиме.

– Для восстановления нагрева утюга – просто измените его положение (шевелиньте, продолжите глажение и т.п.)

**Внимание:** функция автоматического отключения обеспечивает надежную защиту самого утюга, пользователя и его имущества в случае забывчивости или других непредвиденных обстоятельств. Но, ни в коем случае не следует специально пренебрегать правилами безопасности при использовании утюгом:

- отключать утюг от электрической сети сразу после окончания глажения,
- не оставлять утюг без присмотра,
- держать утюг в вертикальном положении на термостойкой устойчивой подставке.

## **ЧИСТКА И УХОД**

Перед чисткой утюга обязательно отсоедините шнур от сетевой розетки.

Нагар и иные загрязнения с подошвы утюга рекомендуется вытирать мягкой тканью, смоченной мягким чистящим средством.

Храните утюг в вертикальном положении, это позволит продлить срок его службы.

### **Функция самоочистки**

При регулярном использовании утюга один раз в 10-15 дней необходимо осуществлять самоочистку, чтобы удалить накипь. Для этого регулятором подачи пара отключите подачу пара, залейте воду в резервуар до максимальной отметки. Регулятором температуры установите максимальную температуру. Подключите утюг к электросети. После отключения индикатора нагрева выньте вилку из сетевой розетки. Держите утюг горизонтально над раковиной. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку самоочистки до тех пор, пока не испарится вся вода в резервуаре.

После высыхания поверхности подошвы протрите корпус утюга влажной тканью.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При возникновении неполадки воспользуйтесь нижеприведенной таблицей, где указано, на что следует обратить особое внимание при том или ином типе неисправности.

Неисправность	Резервуар для воды	Регулятор температуры	Система подачи пара	Подача питания
Отсутствует пар.	•	•	•	•
Слабая подача пара.			•	
Утюг не нагревается.		•		•
Одежда пригорает и съезжается.		•		
Из подошвы просачивается вода.		•	•	
	В резервуаре для воды нет воды.	Неправильно установлена температура.	Необходимо провести самоочистку.	Убедитесь, что горит индикатор сети. Возможно, отсутствует питание.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 220-240В

Частота тока: 50Гц

Номинальная мощность: 2600Вт

Объем резервуара для воды: 350 мл

Парообразование: 15г/мин

Диапазон температур: 80-180°C

Габаритные размеры в упаковке: 305x155x125мм

Вес прибора: 1,25 кг

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Следуйте местным правилам.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.



## **ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ**

Благодарим Вас за выбор техники SUPRA.  
Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления.



Дата производства: 10.2014  
Срок службы изделия - 3 года  
Гарантийный срок - 1 год

**Центральный авторизованный сервисный центр:** ООО «ВипСервис», 142704, г. Москва, поселение Мосрентген, поселок завода Мосрентген, улица Героя России Соломатина, дом 31.

**Список сервисных центров прилагается  
(см. вкладыш)**

Компания производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и телефонов существующих.

Адрес ближайшего СЦ вы можете также узнать по телефону горячей линии 8-800-100-3331 или на сайте [www.supra.ru](http://www.supra.ru), а также отправив запрос на [supra@supra.ru](mailto:supra@supra.ru)

### **Производитель:**

СУПРА ТЕХНОЛОДЖИС ЛИМИТЕД

Китай, Гонконг, Квинз Роуд Централ, 222, Кай Вонг Коммершиал Билдинг, ЛГ2/Ф.,комната 2.

Сделано в Китае.

### **Manufacturer:**

Supra Technologies Limited

Room 2, LG2/F, Kai Wong Commercial Building, 222 Queen's Road Central, HK, China

Made in China.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий от покупателей на территории России: ООО «ВипСервис», 142704, г. Москва, поселение Мосрентген, поселок завода Мосрентген, улица Героя России Соломатина, дом 31.

**Единая справочная служба: 8-800-100-3331**

## Гарантийный талон

### Условия гарантии

1. Срок гарантии составляет 12 месяцев.
2. Все поля в гарантийном талоне (дата продажи, печать и подпись продавца, информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены.  
Ремонт производится в стационарной мастерской Авторизованного сервисного центра при предъявлении полностью и правильно заполненного гарантийного талона.
3. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
  - неправильной транспортировки, установки или подключения изделия;
  - механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
  - действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.д.);
  - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - сильного загрязнения и запыления;
  - повреждений животными;
  - ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схематических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
  - отклонений параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
  - воздействия вредоносных программ;
  - некорректного обновления программного обеспечения как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами;
  - использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях.
4. Гарантия не включает в себя подключение, настройку, установку, монтаж и демонтаж оборудования, техническое и профилактическое обслуживание, замену расходных элементов (карт памяти, элементов питания, фильтров и пр.).
5. Изготовитель не несёт ответственности за пропажу и искажение данных на съёмных носителях информации, используемых в изделии.
6. Замену изделия или возврат денег региональные Авторизованные сервисные центры не производят.

Изготовитель гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеперечисленных правил и условий гарантийного обслуживания.

Напоминаем, что для обеспечения длительной качественной работы изделия необходимо своевременное техническое и профилактическое обслуживание согласно Руководству по эксплуатации.

Изделие: \_\_\_\_\_

S/N:

Модель: \_\_\_\_\_

Версия: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Информация о фирме-продавце: \_\_\_\_\_

[www.supra.ru](http://www.supra.ru)

